

共同核心州立标准与家长和监护人

共同核心州立标准（英文有时简称为 **CCSS**）为孩子提供切实可行的方法，使他们可以为迎接来自不断变化的世界的挑战做好准备——通过按部就班地学习他们就学和就业所需的现实技能。

虽然遇到了预算问题，但加州现在必须前进，以便所有孩子——无论来自或住在哪里——在不同的学校中都可以得到世界级教育，这样他们才能在毕业后随时为加州及美国的未来做出贡献。

加州正在把这些标准付诸实施，将它们用作重塑我们教育制度的基础。这些标准不仅保留了我们现有的精华，而且以重点关注学生所需的关键知识和技能来替换过时的学习方法，为教师进行优异的教学提供了时间。

就像一个管弦乐队学习一首具有挑战性的新交响乐一样，使这些标准融入我们学校的生活将需要时间和精力，并且在此期间必须对成本进行控制。这些标准为我们教育制度的每个部分提供相同的乐谱——秉承使所有学生为就学和就业准备就绪的明确目标。我们都可以参与演奏。

使学生为就学和就业做好准备

目标——从我们的公立学校制度中毕业的所有学生，作为终身学习者，将具备必要的知识和技能，从而能够在 21 世纪的全球经济中找到各自的定位。

- 新设计的标准与现实世界相关，反映出学生在高等教育和职业生涯中取得成功所需的知识和技能。
- 如果学生在毕业时具备当今就业市场所需的知识和技能，我们的社区将变得更加强大。

新的标准将需要新的测试吗？

是的，加州是智慧平衡评量联盟（英文有时简称为 **SBAC**）的监管成员之一。联盟正在制定新的测试，将衡量学生在就学和就业准备方面的进展。您可以通过以下网站了解关于新的测试以及加州参与 **SBAC** 的更多信息：<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/smarterbalanced.asp>。网站为英文版。

加州的 **CCSS** 实施计划

《加州共同核心州立标准制度实施计划》是一份由州教育委员会于 2012 年 3 月批准的现行文件。计划可以通过 <http://www.cde.ca.gov/re/cc/> 获得，确定了在实施 **CCSS** 过程中涉及的主要阶段和活动，可以作为改革教育制度的蓝图，支持学生在就学和就业方面取得成功。网站为英文版。

向 **CCSS** 过渡：家长 and 监护人现在可以做什么

在为向新的标准平稳过渡奠定基础方面，家长和监护人是至关重要的合作伙伴。家长和监护人可以：

- 了解 CCSS 及地区过渡计划。
- 与校长谈论学校的过渡计划，了解这些新的标准对于孩子来说将有哪些不同及相同的内容。
- 参加委员会和/或社区会议，讨论地区目标和时机。
- 与孩子的教师会面，讨论孩子将在下一年学习的内容以及课堂说明将如何转变才能适应 CCSS。
- 在孩子的家庭教育中发挥积极的作用。如果您注意到孩子在某个方面比较吃力，可以咨询他/她的教师，确定可能会有所帮助的策略和资源。
- 通知其他家长关于向 CCSS 过渡的信息。
- 通过您所在的州和当地的家长教师协会（英文通称为 PTA）或家长教师组织（通称为 PTO）寻找积极参与共同核心过渡的机会。

面向家长和监护人的资源

以下网络资源提供来自加州教育部（CDE）网站的最新信息并会得到持续更新。首先的参考资料是主要的 CDE CCSS 网页，其中包括《加州共同核心州立标准制度实施计划》、重要事件时间安排表以及提供特定信息额外链接的“了解更多”部分。

加州教育部 CCSS 网页：<http://www.cde.ca.gov/re/cc/>（选择“学生/家长”标签）。网站为英文版。

智慧平衡评量联盟信息（英文）：

<http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sa/smarterbalanced.asp>

K-8 年级加州共同核心标准家长手册：

http://www.ccsesa.org/sysadmin/documents/CCSParentHandbook_020411.doc

本手册由加州县学监教育服务协会（英文称为 CCSESA）与加州 PTA 共同协商制定，向家长介绍加州的 CCSS 以及学生在从幼儿园升到八年级的过程中将要学习的内容概要。网站为英文版，但可以提供家长手册的某些其它语言译本。

CDE The Common Core State Standards and Parents and Guardians (2012)
Excerpted from Common Core State Standards: Communications Toolkit for California (2012)
T12-477 Simplified Chinese, SimSun Font
Three Pages

[NOTE, TO BE DELETED BEFORE SENDING TRANSLATION TO PARENTS: The California Department of Education (CDE) makes this translation available to schools, free of charge, as a form of assistance to local educational agencies (LEAs). School personnel should remove the document information (such as this paragraph and the headers in the upper left corners) and customize the translation to suit local needs before sending it to parents. The CDE recommends, however, that LEAs first confer with local translators to determine any need for modifications, as there can be many variations in translation. Questions regarding this translation may be directed to the Clearinghouse for Multilingual Documents by e-mail: cmd@cde.ca.gov.]